

EL AUTOR DEL DISCURSO
CIENTÍFICO COMO OBJETO DE
ESTUDIO: UN RECUENTO DE LAS
PERSPECTIVAS ACTUALES

MARÍA TODOROVA GUEORGUIEVA

Universidad de Sofia "San Clemente de Ohrid", Sofia, Bulgaria



El autor del discurso científico como objeto de estudio es de constitución relativamente reciente, debido principalmente a dos razones: por un lado, al paradigma positivista que ha dominado a la ciencia y, por otro, a la orientación de la lingüística hacia la índole sistémica de la lengua. El interés que está suscitando resulta lógicamente del giro antropocéntrico operado en la segunda mitad del s. XX tanto en la lingüística (Vúcheva 9), como en las investigaciones sobre la ciencia (Grossman II), sin olvidar que encuentra fundamento asimismo en la necesidad de repensar el sentido de la escritura científica en el marco de la formación universitaria y en los estudios sobre la ciencia. En la lingüística del habla, el sujeto y su actividad lingüística pasan a un primer plano, mientras que la ciencia empieza a ser considerada como una actividad humana multidimensional de carácter intersubjetivo, social y comunicativo.

En los 80's, dentro del campo de la psicología cognitiva surge un interés serio hacia el proceso de la escritura (Bereiter, Scardamalia ix) y en los 90's, la psicología educativa inicia los estudios de la escritura académica y científica en el marco de la formación universitaria (Gottshalk, Hjortshoj v; Carlino 13).

En consecuencia, el concepto de un discurso científico exclusivamente informativo, objetivo, neutro, preciso e impersonal, independiente de las emociones, sentimientos y juicios valorativos del autor, va cediendo espacio a la idea de su carácter intrínsecamente argumentativo, retórico, que refleja la actividad cognitiva y comunicativa de la personalidad creativa del científico.

La complejidad intrínseca del concepto *autor del discurso científico* ha sido la principal causa de la gran variedad de acercamientos teóricos y metodológicos que observamos en este campo de estudios. Por esta razón, pero también por causa de la delimitación de “esferas” de investigación con diferente grado de “permeabilidad” (conocimiento e intercambio) de ideas, dicho concepto ha sido elaborado de formas diversas y con consistencia desigual. Es por eso que una de las tareas más importantes que enfrenta el estudio acerca del *autor del discurso científico* consiste en acotar el volumen y definir la interrelación de conceptos como *voz de autor*, *presencia y marcas del autor*, *autorización* (en el sentido que se le otorga en la estilística funcional rusa), *personalidad lingüística*, *ethos del autor*, *identidad del autor*.

En este sentido, el objetivo de la presente comunicación, que se adscribe a la etapa inicial de una investigación más amplia en curso sobre la *voz del autor en el discurso científico de la lingüística hispana contemporánea*, es doble. Primero intentaremos responder a las preguntas: ¿quiénes se ocupan del *autor del discurso científico* y cómo? y ¿hasta qué punto existe un diálogo entre las diversas áreas de investigación delimitadas por la lengua y la tradición nacional? Procederemos en esta primera parte a un “mapeo” del estado de la cuestión a partir de fuentes de información publicadas en español, francés, ruso e inglés. En un segundo momento, nos proponemos brindar una breve revisión sistematizada de los enfoques teóricos y metodológicos actuales acerca del *autor del discurso*

científico que encontramos en la investigación de lengua francesa, rusa, inglesa y española.

“ESFERAS” DE INVESTIGACIÓN Y “GRADOS DE PERMEABILIDAD”

Explicuemos primero las razones que nos llevaron a delimitar nuestra pesquisa a las fuentes en español, francés, ruso e inglés: (1) la mayoría de las revistas con alto grado de impacto y que, por ende ejercen mayor influencia, son publicadas en inglés; (2) en la estilística lingüística, que es nuestro enfoque de estudio hacia *el autor del discurso científico*, predominan los referentes teóricos en francés, ruso e inglés; (3) el interés de nuestra investigación se centra en el discurso científico hispano. Para los fines del panorama bibliográfico sobre el tema en cuestión, utilizamos varios acercamiento y recursos, a saber: (1) búsqueda informática en catálogos electrónicos y bases de datos, de acceso libre o limitado, de revistas científicas, libros, tesis y resúmenes (Dialnet, Scielo, Redalyc, Persée, Lidil, Jstor, Ebrery, Nalis, Cyberleninka, Scholar Google, etc.); (2) consulta de los sitios electrónicos de instituciones y de investigadores; (3) revisión de las bibliografías de artículos y libros; (4) anotación de artículos de revisión sobre el tema.

Las tareas concretas que nos hemos planteado, sin pretender agotar el tema, son como sigue: (1) examinar hasta qué punto *el autor del discurso científico* es concebido como objeto de estudio en las diversas tradiciones científicas; (2) establecer los ámbitos científicos en que el mismo se define como objeto de estudio; (3) observar desde qué enfoques teóricos se le estudia y define; (4) determinar si existe o no contacto e intercambio entre las diferentes tradiciones científicas en cuanto al problema.

“Esfera” de lengua española. En las investigaciones hispanas se nota un considerable interés por *el autor del discurso científico*

fico. Predominan las publicaciones del área de la escritura académica que, en muchas ocasiones, presenten una clara orientación didáctica. La mayoría de los investigadores son españoles, catedráticos de universidades barcelonesas (Universidad Autónoma de Barcelona, Universidad de Barcelona, Universidad Ramon Llull), aunque el tema se desarrolla también con mucho ahínco por estudiosos hispanoamericanos, entre los que destacan los de la Universidad de Buenos Aires. Es frecuente que los investigadores colaboren en proyectos conjuntos y publiquen en coautoría, utilizando un marco teórico común: psicología cognitiva (Bireiter, Scardamalia, Flower; Виготски), escritura académica (Bazerman, Gee, Ivanič, Cassany, Carlino, Hyland, Lonka), lingüística sistémico- funcional (Halliday), análisis del discurso (Van Dijk) y contexto histórico y socio-cultural (Bajtín).

Desde la perspectiva de los estudios acerca de la escritura académica, Castelló, Corcelles, Bañales, Iñesta и Vega (2011; 2011a)¹ desarrollan el concepto de *voz del autor*. Para definirlo se basan principalmente en las aportaciones de Hyland en el ámbito de la lingüística del habla (pragmática y estilística), en los estudios de Gee e Ivanič, desde la visión de la psicolingüística y de la literacidad crítica (*Critical Literacy*), así como en la psicología norteamericana de la escritura que, desde un enfoque socio-cultural, retoma la *voz del autor* en un intento de repensar la teoría de Bajtín (Farmer, Spivey).

Los estudios de los investigadores argentinos (García Negroni) comparten un marco teórico similar, aunque también se interesan de manera productiva por los aportes de la lingüística francesa de la enunciación (Ducrot, Authier-Révuz, etc.). Se centran en distintos problemas de la escritura académica disciplinar, incluido el de la *presencia del autor* en el discurso científico (García Negroni, Navarro, Carlino). Cabe destacar su producción de material didáctico y de manuales de escritura académica (Carlino, Navarro).²

“Esfera” de lengua inglesa. Las investigaciones en inglés sobre el *autor del discurso científico* son múltiples. Cabe señalar entre estas los estudios de dos investigadores ingleses del dominio de la lingüística aplicada: Hyland,³ en el ámbito de la enseñanza de idiomas extranjeros (del inglés como segunda lengua – *ESL*) y de Ivanič⁴ – en la educación continua. Es importante mencionar que Inglaterra es pionero en los estudios sobre la escritura (Nystrand 11). En los últimos veinte años, las contribuciones de Hyland y de Ivanič colocan en el centro de la investigación sobre la escritura académica el problema de la *identidad del autor*. Hyland estudia el papel que desempeñan las técnicas discursivas en el marco de la comunicación académica en distintas disciplinas científicas. Analiza la construcción de la *presencia del autor* como: actitud hacia los hechos presentados en el texto; toma de posición determinada - (*hedges/ boosters, stance/engagement*). A su vez Ivanič desarrolla un modelo triádico de la formación de la *identidad social del autor* del discurso académico y científico. La identidad emerge en el proceso de interacción entre tres dimensiones discursivas: “el yo autobiográfico” (resultante de la trayectoria personal y de las capacidades del que escribe); “el yo discursivo” (reflejo de la identificación implícita o explícita con determinados discursos sociales y culturales) y el “yo del autor” (constituido en el proceso de la escritura y que supone una clara conciencia de autor con respecto a la construcción del texto, incluyendo en eso la apropiación dialógica del discurso ajeno).

En Estados Unidos, el estudio de la cultura escrita y de la escritura en particular (*Literacy Studies and Writing Research*) inicia en los años 70's del s. XX y una década más tarde empiezan a aparecer las primeras investigaciones teóricas importantes acerca de los procesos cognitivos implicados en la escritura (Nystrand 18). En el 1980, Bazerman⁵ publica su ya clásico artículo “*Critical Review: Studies of Scientific Writing – E*

Pluribus Unum?” y desde entonces sigue dedicándose a temas referentes al contenido, la estructura, el género y la intertextualidad del discurso científico, así como a la didáctica de la escritura académica y científica. Es interesante observar que Bazerman incluye en su marco teórico los estudios de autores como Luria, Vygotski (psicología cognitiva) y de Bajtín (contexto histórico y socio-cultural). Es fundador y miembro activo de las organizaciones y de los comités científicos de dos iniciativas internacionales, que reúnen asociaciones de investigadores del ámbito de la escritura y la didáctica de E.E.U.U., Canadá, Australia, América Latina, España, Francia y otros países europeos. Se trata de *Writing Research Across Borders – WRAB* y de *The International Society for the Advancement of Writing Research – ISAWR*, que celebran con regularidad conferencias y fomentan de tal modo la consolidación de una comunidad discursiva con líneas de investigación y referentes teóricos compartidos.⁶

Considerando el hecho de que investigadores destacadas como Castelló (España) y Carlino (Argentina), a las que nos referíamos anteriormente, participan en la red de intercambio de las asociaciones e iniciativas mencionadas, podemos asumir que esta circunstancia explica, por lo menos parcialmente, por qué las ideas de Vygotski y Bajtín ejercen tanta influencia sobre los estudios en lengua española acerca del *autor del discurso científico*.

“*Esfera*” de lengua francesa. En la bibliografía francesa sobre el tema del *autor del discurso científico* encontramos una serie de publicaciones vinculadas a grupos de investigación de laboratorios universitarios de lingüística, de didáctica del francés como lengua extranjera y de escritura académica. La revisión de las tendencias en el estudio del discurso científico que publican Bosh y Rinck (2010) es muy ilustrativa en este sentido. Las autoras distinguen dos tipos de investigaciones según los criterios de objeto y de método de estudio: (1) enfo-

cadass en la ensenanza de lenguas extranjeras, en cuyo caso la influencia anglosajona es especialmente notoria (*Writing in the Disciplines, Writing Accross the Curriculum*); (2) centradas en la descripci3n lingüística de las comunidades discursivas con los métodos de la lingüística enunciativa y de la retórica (Charaudau, Maingueneau, Rastier, Hyland, Bazerman, Fløttum, J.M. Berthelot, Amossy, Grossman, Rabatel, Beacco, Rinck, Boch, Bourdieu, Foucault, etc.).

Entre los centros de investigaci3n cabe destacar el laboratorio de la Universidad “Stendhal” de Grenoble, cuya intensa producci3n científica se desarrolla en estrecha colaboraci3n con la Universidad “George Fourier”: *Laboratoire de Linguistique et Didactique des Langues Etrangères et Maternelles – Lidilem*. El tema que nos ocupa forma parte de la lınea 3 “*Didactique des langues, recherches en ingénierie éducative*” del laboratorio, dentro del Programa 3 “*Enseignement et apprentissage de l’écrit*”, contando con un equipo nutrido de investigadores (Grossman, Boch, Rinck, Tutin, etc.). Señalemos aquı como representativo el artıculo de Grossman (2010) “*L’auteur scientifique. Des rhétoriques aux épistémologies*”, en el cual se revisan las perspectivas acerca del *autor del discurso científico* en el ámbıto franc3s.

Otro laboratorio universitario importante para el estudio del *autor del discurso científico* es ICAR de la Universidad Lyon 2, representado por el subgrupo ADIS- Sciences COAST (*Apprentissages, didactiques, interactions, savoirs en sciences – Communication et Apprentissage des Savoirs scientifiques et Techniques: COAST*) de la lınea de investigaci3n “*Apprentissages, discours, interactions, savoirs Linguistiques, scientifiques et techniques (ADIS- Ist)*”

Los investigadores de ambos laboratorios publican en coautorıa⁷ y comparten referentes te3ricos. El m3rito que tiene el laboratorio de Grenoble (*Lidilem*) para la constituci3n de este campo discursivo com3n es indudable, ya que desde

2003 hasta hoy en día, *Lidilem* publica una revista especializada bimestral de estudios de lingüística y de didáctica del francés como lengua extranjera (*Lidil*). Señalemos al final que los investigadores franceses disponen también de corpus uni y multilingües de textos científicos: en francés (laboratorio *Lidilem*, Programa 2 “*Traitement Automatique des Langues*”; “*Scientext*” – de acceso libre) y de francés, noruego e inglés (KIAP – Universidad de Bergen – que recoge textos científicos de medicina, economía y lingüística).

“*Esfera*” de lengua rusa. La revisión de la bibliografía en lengua rusa nos permitió concluir que el problema del *autor del discurso científico* ocupa un lugar central en los intereses de la lingüística rusa contemporánea y es objeto de múltiples y detalladas publicaciones con una aportación original sobre dicho tema. Hay investigaciones tanto teóricas, como de carácter aplicado (en particular en el ámbito de la educación superior y de la didáctica de lenguas extranjeras) que se fundamentan en dos conceptos teóricos principales: la *autorización* (rus. *авторизация*) y la *personalidad lingüística* (rus. *языковая личность*). Introduciremos muy en breve ambos conceptos, puesto que les dedicaremos mayor atención en la segunda parte del presente trabajo. El concepto de *autorización* se desarrolla a principios del s. XXI principalmente en dos direcciones: en el sintaxis semántico y funcional y en la estilística funcional de la escuela de Perm (Syrovatskaya 2009). A su vez, el concepto de *personalidad lingüística*, pese de haber sido formulado por primera vez por el teórico de la literatura Vinogradov a inicios del s. XX, ha sido desarrollado por lingüistas (Karaulov, Boguin, etc.), quienes a finales de los 80’s proponen modelos propios referentes a la *personalidad lingüística* (Mijálevich 2011).

Como hemos podido comprobar en las páginas antecedentes, el *autor del discurso científico* es objeto de varios y muy variados enfoques. Hallamos aportaciones teóricas impor-

tantes en las “esferas” de lengua rusa, francesa e inglesa, mientras que en la de lengua española observamos que el concepto se desarrolla principalmente con fines de aplicación en la enseñanza de la escritura académica. El diálogo entre dichas “esferas” es, empero, bastante desigual. Pongámoslo así: la tradición anglosajona está centrada en sí misma y desempeña un papel dominante; los investigadores franceses la conocen, pero otorgan preferencias a los referentes franceses; los estudiosos rusos conocen tanto las aportaciones en lengua inglesa, como las de lengua francesa, pero se basan casi sin excepciones en la tradición de la lingüística rusa; los investigadores españoles, a su turno, se ven influenciados por los estudios anglosajones, aunque algunos toman en cuenta también ciertos referentes teóricos franceses y lo que integran de la tradición rusa, pasa por reelaboraciones y reconceptualizaciones norteamericanas, inglesas o francesas.

ENFOQUES TEÓRICOS Y METODOLÓGICOS ACTUALES

Una de las tareas actuales del estudio acerca del *autor del discurso científico*, como ya mencionábamos en la introducción, consiste en delimitar el volumen y definir la interrelación de conceptos como *voz de autor*, *presencia y marcas del autor*, *autorización* (en el sentido que se le otorga en la estilística funcional rusa), *personalidad lingüística*, *ethos del autor*, *función-autor*, *identidad del autor*. Sin embargo, el objetivo de esta parte de la comunicación es mucho más modesto: nos proponemos revisar brevemente y poner en orden dichos conceptos, agrupándolos en función de su orientación teórica y disciplinar. Para tal efecto distinguiremos los siguientes dominios: (1) lingüística enunciativa; (2) sociología y antropología lingüística; (3) psicología cognitiva y lingüística textual; (4) lingüística aplicada.

DOMINIO DE LA LINGÜÍSTICA ENUNCIATIVA: PRESENCIA DEL AUTOR, SUJETO DEL DISCURSO Y ETHOS DEL AUTOR

Presencia del autor. El concepto de la *presencia del autor* aparece en la lingüística enunciativa como una consecuencia lógica del desarrollo de la tesis de Émile Benveniste acerca de la inscripción de la subjetividad en el discurso.⁸ El propósito de las investigaciones de esta corriente consiste en descubrir en el texto científico - idealmente objetivo y neutro, las “huellas” dejadas por el autor. La *presencia del autor* se mide por el número y la frecuencia de uso de los pronombres personales de primera persona singular o plural, de la voz activa o pasiva. Este método estadístico permite establecer en qué medida se manifiesta el autor dentro del texto y, además, sirve para identificar el grado de subjetivación (personalización) o de objetivación (despersonalización) que caracteriza las diferentes disciplinas, géneros y lenguajes de la ciencia. Sin embargo, existe también un número considerable de estudios que sí toman en cuenta la índole pragmática del discurso. La *presencia del autor* se interpreta entonces como: *postura del autor (stance)* - voz propia vs. voces ajenas; *compromiso con el lector (engagment)*. He aquí dos términos que debemos al lingüista inglés K. Huland (2002, 2002a, 2005). En las investigaciones de esta línea se analiza el papel de la autocitación y del metadiscurso como estrategias

y tácticas discursivas del autor (marcadores de la *postura del autor*, marcadores epistémicos que indican diferente grado de certeza o compromiso); el método combina el análisis cuantitativo con el cualitativo (estudio de casos).

El sujeto del discurso. El debate acerca del *sujeto del discurso* – de la unidad o la pluralidad de las fuentes enunciativas dentro del texto – constituye ciertamente una particularidad de la lingüística enunciativa francesa. Las diversas teorías reco-

nocen la escisión intrínseca del discurso (dialógico o polifónico), en el que las relaciones interdiscursivas desempeñan un rol constitutivo y cuyo sentido siempre resulta de una construcción colectiva o plural. El discurso es polifónico y, por ende, es imposible que su *sujeto-autor* sea unitario. El sujeto se dispersa en el texto que es “habitado” por las voces ajenas que se entrelazan en el discurso (O. Ducrot intenta formalizar las ideas de Bajtín acerca de la polifonía).⁹

Sin embargo, ante la interrogante de si en estas circunstancias el autor puede fungir o no como centro unificador del discurso, las opiniones de los investigadores se dividen en, permítasenos la metáfora, “centrípetas” y “centrífugas”. Los que se adhieren a la visión “centrípetas” consideran que la *voz* propia del *sujeto-autor* asegura la coherencia de la polifonía, organizando jerárquicamente las demás *vozes* en función de su punto de vista particular y de este modo orienta e instruye al lector cómo interpretarlas (Grossman 2010; Rabatel 2010). En cambio, para los escépticos (Authier- Revuz 98), la heterogeneidad es consustancial al sujeto, y no tan solo por el mero condicionamiento histórico y socio- cultural, sino también debido a la misma realidad psíquica del sujeto, constantemente expuesta al pujo desintegrador del inconsciente. De ahí la imposibilidad de pensar en un sujeto capaz de cumplir con una función coordinadora y de centro integrador: la *figura del autor* en el texto y la impresión de control sobre el discurso no son más que un subterfugio, un dispositivo que crea la ilusión de la existencia del sujeto.

Ethos del autor. Este concepto se retoma en los estudios sobre la escritura académica en el sentido de “construcción discursiva de una imagen” del autor (Cherry 1988; Amossy 1999; Maingueneau 2002). El sujeto del discurso, valiéndose de determinadas estrategias, tácticas y técnicas discursivas, guía la interpretación del lector hacia la construcción de cierta representación de sí mismo. El propósito, *grosso modo*, es

reforzar la propia autoridad y, por ende, ganar la confianza del lector para que este acoja con menor resistencia las tesis y los argumentos del autor. Lograr o no la proyección de un *ethos del autor* adecuado depende directamente de qué tanto conocimiento se tiene de una determinada comunidad discursiva, de sus tradiciones, requisitos y expectativas. El *ethos del autor* se realiza en el discurso mediante una serie de roles que corresponden a las expectativas que se han generado en torno a la figura del científico en su calidad de: investigador, argumentador, comunicador o evaluador del conocimiento (Flottum, Thue Vold 2010).

DOMINIO DE LA SOCIOLOGÍA Y DE LA ANTROPOLOGÍA DE LA LINGÜÍSTICA: FUNCIÓN-AUTOR, PERSONALIDAD LINGÜÍSTICA Y COMUNICATIVA, IDENTIDAD DEL AUTOR

Función-autor. En su célebre conferencia del 1969, Foucault propone que el autor sea analizado en tanto que una función variable y compleja del orden de los discursos, que varía según las épocas y las culturas y, bajo ciertas condiciones y determinadas reglas, adopta una forma y ocupa un lugar distinto en cada tipo de discurso (Foucault 17). La *función-autor* posee cuatro rasgos. El primero es el carácter institucional y reglamentado, es decir que en una sociedad determinada la autoría puede representar cierta forma de propiedad: un derecho económico (derecho de autor) o una responsabilidad jurídica con consecuencias penales (acto imputable a cierto individuo). El segundo es el carácter cultural e históricamente situado: la función “autor” depende de la época y de la cultura dónde se constituye y ejerce. El tercero consiste en la atribución codificada o mediada de la función del autor que “no se define por la atribución espontánea de un discurso a su

productor”, sino que es el resultado de una operación compleja de proyección que construye un cierto ser de razón que se llama autor. Y el último es su carácter abstracto (no personal) y múltiple (no unitario): la función del autor “no se remite pura y simplemente a un individuo real, sino que puede dar lugar a varios ego de manera simultánea, a varias posiciones-sujeto, que puedan ser ocupadas por diferentes clases de individuos.”

Además, la *función-autor* puede ocupar también una posición “transdiscursiva” cuando además de escribir uno o varios libros, formula también una teoría, funda una disciplina. Dos son las modalidades que se establecen dentro de esta categoría de autores: “fundadores de discursividad” y “fundadores de cientificidad”. Lo que tienen en común es que producen “la posibilidad y la regla de formación de otros textos”. La principal distinción que introduce Foucault entre ambas se refiere al nivel de participación del acto de fundación en las transformaciones posteriores. Mientras que la instauración de una cientificidad forma parte del conjunto de modificaciones que hace posibles y, en este sentido, es retomada y reelaborada dentro del mismo campo discursivo que ensancha y transforma, la instauración de una discursividad se desborda hacia otros campos discursivos, resultando heterogénea a sus transformaciones ulteriores a las que “simplemente [abre] un cierto número de posibilidades de aplicación”. (Foucault 12)

Homo loquens: la personalidad lingüística y comunicativa. Los conceptos de *personalidad lingüística* y *personalidad comunicativa* pertenecen a la personología lingüística, una interesante y bien desarrollada corriente de la lingüística rusa que integra las perspectivas de la sociolingüística, la psicolingüística, la pragmática, la didáctica de lenguas y la lingüística textual. El interés de los investigadores se centra en la persona concreta: como sujeto individual (los primeros estudios de personología lingüística abordaron las manifestaciones de escritores y cien-

tíficos eminentes) o como sujeto colectivo (en una segunda etapa, los estudios se enfocaron en los representantes de determinados tipos sociolingüísticos y profesionales que comparten conductas lingüísticas similares (Mijálevich 2011; Lazurenko et al. 2007).

El concepto de *personalidad lingüística* fue acuñado, como ya lo referíamos en la primera parte, por Vinogradov en relación con el autor literario.¹⁰ Sin embargo, fue retomado y desarrollado con mayor detalle por el lingüista Karaúlov, quien extendió su volumen y su dominio de aplicación más allá de la teoría literaria. Karaúlov (2003) propuso un modelo de la *personalidad lingüística* que se despliega en tres niveles estructurales: (1) el nivel semántico-verbal refleja el grado de dominio de determinada lengua; (2) en el nivel cognitivo (espacio cognitivo individual y colectivo) se actualizan e identifican los conocimientos y representaciones relevantes; (3) el nivel pragmático engloba las diversas manifestaciones de la motivación y de la intencionalidad que determinan el desarrollo de la *personalidad lingüística*.

Por otro lado, la *personalidad lingüística*, inserta en una situación comunicativa concreta, puede definirse como *personalidad comunicativa*. Este último es un concepto más amplio que contempla a la vez parámetros lingüísticos y comunicativos, remitiendo a una representación generalizada del portador de determinadas actividades culturales y lingüísticas, determinados valores, conocimientos y conductas.

Identidad del autor. El problema de la *identidad del autor* se plantea en relación con la enseñanza de la escritura académica desde la perspectiva de la psicología y de la sociología de la educación superior y de la didáctica del inglés como lengua extranjera. El concepto se vincula con el nombre de la lingüista inglesa Ivanič quien rechaza la idea de la identidad en tanto que “postura subjetiva”, puesto que de acuerdo a su criterio esta no refleja las posibilidades reales

del sujeto de desplegarse simultáneamente en diferentes dimensiones. Ivanič asume que la identidad es múltiple, híbrida y fluida, de hecho se trata de varias “posibilidades de identidad” (*possibilities for self-hood*), socialmente determinadas y que no se eligen libremente por el individuo. En este sentido, analiza la identidad del autor en tres dimensiones que interactúan a la hora de escribir: el “yo autobiográfico”, con su carga de experiencia previa en escritura; el “yo discursivo” que se configura durante el acto de escribir, identificándose explícita o implícitamente con determinados discursos sociales; y el “yo autor” que supone una conciencia de autoría con respecto a la construcción del discurso propio.

Otro teórico de la identidad muy influyente en el ámbito de la escritura académica es Gee (1998, 2000, 2005). El lingüista norteamericano estudia cómo se construye socialmente la identidad del escritor y del lector dentro del contexto de las diversas comunidades discursivas. Podríamos resumir su tesis principal en los siguientes términos: (1) las prácticas discursivas siempre están situadas y (2) la manera específica en la que nos implicamos en determinadas prácticas discursivas – académicas, profesionales, personales – define nuestra identidad. Resulta, pues, que cada individuo dispone de ciertos “juegos de identidades” (*identity kits*), o sea de ciertos surtidos y combinaciones de maneras de hablar, escribir, pensar, comportarse, etc., que lo identifican y marcan en un momento dado como miembro de una comunidad.

La identidad, por lo tanto, es susceptible a variaciones en función de la situación y de la comunidad de las que forma parte el individuo. Gee señala que todo discurso es intrínsecamente ideológico: vehicula una serie de intereses sociales, políticos, económicos, entre otros; enfatiza ciertas representaciones, posturas, actitudes, etc.; además prevé e implica los parámetros de la crítica admisible. Es así que la propia *iden-*

idad del autor se construye a partir de los compromisos ideológicos.

Dominio de la psicología cognitiva y de la lingüística del texto: autorización La *autorización* (rus. *авторизация*) se realiza en el texto de distintas maneras y es un componente universal y pragmático de la construcción discursiva. Por un lado, refleja la postura del autor, resultante del condicionamiento social y cognitivo del individuo. Por otro, remite al programa de recepción que guía al lector en un nivel formal del texto, pero también en un nivel de contenido (Syrovatskaya 2009).

En opinión de algunos autores la *autorización* es una de las categorías modales del texto (al igual que la actualización, la persuasión, la valoración, la obligación, etc.), ya que indica la fuente del conocimiento/opinión o al sujeto del que emana la fuerza ilocutiva del acto del habla. En interacción con otros sentidos modales (p.ej. con la persuasión), la *autorización* puede expresar la voluntad comunicativa del autor y permite reconocer la intención del autor (Kopytova, en Syrovatskaya 254). De acuerdo a otros lingüistas, aunque la *autorización* constituye sin lugar a dudas un parámetro importante dentro de la unidad textual, no por eso logra ascender a categoría, puesto que funciona más bien como un principio de construcción discursiva, participando en la constitución de categorías textual como la polisubjetividad, la modalidad del autor, la cohesión, la articulación y la delimitación (Syrovatskaya 2009).

Nos detendremos en la interpretación semántico- estilística del concepto de *autorización*, formulado específicamente para los fines del análisis del discurso científico por la escuela de estilística funcional de Perm.¹¹ Desde esta perspectiva, el texto científico se define como un sistema politextual complejo, cuyas características dependen de una serie de factores extralingüísticos, siendo los de mayor importancia los que constituyen la propia actividad científica y cognitiva.

Kotyurova y Bazhenova los engloban dentro del concepto de *situación epistémica*. La *situación epistémica* es un conjunto de rasgos interrelacionados de la actividad comunicativa y cognitiva que forman un todo (unidad) con los aspectos objetivos (ontológicos y metodológicos) y los aspectos subjetivos (reflexivos, comunicativos y pragmáticos). Estos ejercen una influencia sistemática sobre la formación del discurso científico y determinan su estructura semántico-composicional y estilístico-discursiva. En otras palabras, la *situación epistémica* puede ser considerada como un metamodelo universal del discurso científico (Bazhenova 2009). El aspecto reflexivo de la *situación epistémica* desempeña un papel importante para la realización de los procesos de la *autorización* y se relaciona con las características personales del conocimiento científico, puesto que el sujeto del conocimiento científico es siempre una persona, es un sujeto de la reflexión. Cada aspecto de la *situación epistémica* se ve representado en el espacio del texto científico por medio de determinadas subestructuras (o subtextos, según Bazhenova). Estas organizan en una unidad de sentido y contenido los marcadores lingüísticos de cada aspecto que encontramos dispersos en todo el texto. El subtexto se define como una unidad textual de sentido compleja con carácter de signo y constituye un nivel superior de nominación de un aspecto determinado de la *situación epistémica*. En algunos géneros del discurso científico (p.ej. en la monografía y en el artículo), la *situación epistémica* se realiza en las siguientes subestructuras (subtextos): (1) *conocimiento nuevo*; (2) *conocimiento ya dado*; (3) *metodología*; (4) *evaluación*; (5) *autorización*; (6) *implicación del lector*; (7) *periferia*.

La subestructura que nos interesa, la de la *autorización*, se define como un conjunto de recursos discursivos que permiten expresar el “yo” del autor, así como los estados psicológicos del sujeto durante el proceso de la construcción y de la verbalización del conocimiento nuevo. El potencial de la

autorización en cuanto a la constitución del sentido y de la forma del texto se ve reflejado en su capacidad de construir un marco modal para los conceptos, los juicios y las conclusiones (p.ej. el conocimiento nuevo se presenta al principio en el marco modal de la duda, pero a medida que se explaya la argumentación, las expresiones de certeza se vuelven cada vez más frecuentes).

DOMINIO DE LA LINGÜÍSTICA APLICADA: VOZ DEL AUTOR

En los últimos años, principalmente en España, surge un esfuerzo de conceptualizar la *voz del autor* con respecto a la escritura académica (Castelló et al. 2011). Por un lado, la investigación se centra en la formación de la *voz del autor* durante el proceso de la escritura y en el desarrollo de las habilidades para producir textos científicos y académicos. El objeto de estudio en este caso es la *voz del autor* de los investigadores noveles y de los expertos. Por otro lado, se busca identificar la *voz del autor* mediante el análisis del texto como producto. El interés, por lo tanto, se enfoca en los recursos discursivos que expresan la *voz del autor* (el uso de marcadores metadiscursivos, de la primera persona y de la autorreferencia). En este intento de acercamiento a la *voz del autor*, se examinan una serie de conceptos relacionados con el mismo, tales como *ethos* y *persona del autor*, *autoridad* y *autenticidad* de la escritura académica, la *voz* como expresión de cierto grupo social y discursivo, la apropiación de las voces ajenas y los modos de reacentuarlos; se esboza el problema de la *voz* en la escritura colaborativa y se describen las técnicas en uso que la afectan; se pondera la influencia de la “*English Voice*”. (Castelló, Nelson 2012)

Queda claro, entonces que, aun tomado en préstamo de Bajtín, el término de *voz de autor* se está replanteando desde la

perspectiva de un horizonte teórico distinto, jalonado por la psicología cognitiva (Bireiter, Scardamalia, Flower), la psicología educativa (Monereo, Pozo), la escritura académica (Bazerman, Gee, Ivanič, Cassany, Carlino, Hyland, Lonka), la lingüística sistémico-funcional (Halliday), el análisis del discurso (Van Dijk) y la teoría del contexto histórico y socio-cultural (Bajtín, reinterpretado por Bazerman e Ivanič).

A modo de conclusión, observaremos que el concepto de la *voz de autor en el discurso científico* se encuentra todavía en una etapa de elaboración y todavía no existe una definición precisa ni un modelo consolidado. Sin embargo, nos parece que el esfuerzo de integrar distintos enfoques teóricos podría ser muy productivo, siempre y cuando intentemos vadear el eclecticismo. El concepto podría ser desarrollado de acuerdo a un planteamiento multidimensional que atienda a los diversos aspectos de la autoría, integrando de manera sistemática las aportaciones de las diversas teorías sobre el *autor del discurso científico*, sin dejar de distinguir con claridad y pertinencia las unidades de análisis y los niveles de aplicación.

BIBLIOGRAFÍA

Amossy R.(éd.). *Images de soi dans le discours – La construction de l'ethos* Lausanne: Delachaux et Niestlé, 1999.

Authier-Révuz, J. *Hétérogénéité(s) énonciatives(s)*. Langages, 73, 1984.

Blake Yancey, K. *Voices on Voice. Perspectives, Definitions. Inquiry*. Charlotte: University of North Carolina, 1994.

Boch F., F. Rinck. *Pour une approche énonciative de l'écrit scientifique. Énonciation et rhétorique dans l'écrit scientifique*. Lidil. 41, 2010.

Carlino, P. *Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2005.

Castelló, M. Bañales et al. *La voz del autor en los textos académicos*. En: Carles Monereo y Juan Ignacio Pozo (Eds.). *La identidad en Psicología de la Educación: necesidad, utilidad y límites*. Cap. 9. Madrid: Narcea, 2011.

Castelló, M., N. Nelson. *Academic Writing and Authorial Voice*. En Castello, M., Ch. Donahue, ed.: *University Writing: Selves and Texts in Academic Societies*. Bingley: Emerald Group Publishing Ltd., 2012.

Cherry, R. *Ethos versus Persona*. *Written Communication* 5, 1988.

Charaudeau, P. 2001. *Las problemáticas de base de una lingüística de discurso*. En: Bustos de Tovar. *Lengua, discurso, texto*. Madrid: Visor Libros, 2001.

Gottschalk K., K. Hjortshoj. *The Elements of Teaching Writing. A Resource for Instructors in All Disciplines*. Boston/New York: Bedford/St. Martin's, 2004.

Fløttum K., E. Thue Vold. *L'éthos auto-attribué d'auteurs-doctorants dans le discours scientifique*. Lidil. 2010, Web.

Foucault, M.; *¿Qué es un autor?* Literatura y conocimiento. Mérida: Ed. de la Universidad de Los Andes. 1999, Web.

Grossmann, F. *L'auteur scientifique. Des rhétoriques aux épistémologies*. *Revue d'anthropologie des connaissances* . 4 (3), 2010, Web.

Gee, J.P. *What is literacy?* En: Zamel V., Spack R. *Negotiating Academic Literacies. Teaching and Learning Across Languages and Cultures*. Chap. 5. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, 1998.

----- *Identity as an analytic lens for research in education*. *Review of Research in Education*. 25(1), 2000.

----- *An introduction to Discourse Analysis. Theory and method*. New York: Routledge, 2005.

Hyland, K. *Authority and Invisibility: Authorial Identity in Academic Writing*. *Journal of Pragmatics*, 2002.

----- Options of identity in academic writing. ELT Journal. 56, 2002a

----- Stance and engagement: a model of interaction in academic discourse. Discourse Studies.7, 2005.

Ivanič, R. *Writing and Identity: The Discoursal Construction of Identity in Academic Writing*. Amsterdam: John Benjamins, 1998.

Maingueneau , D. *Problèmes d'ethos*. Pratiques. n° 113- 114, juin 2002.

Nystrand, M. *The Social And Historical Context For Writing Research*. En: Macarthur, Ch. A., Steve Graham and Jil Fitzgerald .*Handbook of Writing Research*. The Guilford Press, 2006.

Rabatel A. *Schémas, techniques argumentatives de justification et figures de l'auteur (théoricien et/ ou vulgarisateur)*. En: *Revue d'anthropologie des connaissances* . Vol 4, n° 3, 2010.Web.

Sperling M., Appleman D. *Voice in the Context of Literacy Studies*. En:USA *Reading Research Quarterly* , 46 (1), Carleton College, Northfield, Minnesota,2011.

Bazhénova: Баженова, Е. А. *Научный текст в дискурсивно-стилистическом аспекте*. En: *Вестник Пермского Университета*. 5, 2009.

Vúcheva: Вучева, Е. *Един интегрален модел на речта: равнища, единици и категории*. София: Унив. изд. “Св. Кл. Охридски”, 2006.

Karásik: Карасик В.И. *Язык социального статуса*. Москва: ИТДГК Гнозис, 2002.

Karaúlov: Караулов, Ю. Н. *Русский язык и языковая личность*. Москва: Издательство ЛКИ, 2003.

Lazurenko et al.: Лазуренко, Е. Ю., М. С. Саломатина и И. А. Стернин. *Профессиональная коммуникативная личность*. En: *Воронежский университет.Труды теоретико-лингвистической школы в области общего и русского языкознания. Центр коммуникативных исследований Коммуникативное поведение*. 28. 2007, Web.

Mijálevich: Михалевич, О. М. *Проблема изучения языковой личности в лингвистике: исторический аспект*. En: *Вестник Краунц. Гуманитарные науки*, 1 (17), 2011, Web.

Syrovatskaya: Сыроватская, Н. *Авторизация: проблемы определения и научного описания на уровне предложения и текста*. En: *Известия РГПУ им. А.И. Герцена*. 89, 2009, Web.



1. Castelló, M. (coord.), Iñesta A., Miras M., Teberosky A., Zanotto M., Camps A. *Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos. Conocimientos y estrategias*. Barcelona: GRAÓ, 2007. Castelló, M., Corcelles, M., Iñesta, A., Bañales, G., Vega, N. *La voz del autor en la escritura académica: una propuesta para su análisis*. En: *Revista Signos*, 44, 2011.
2. Carlino, P. *Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2005; García Negroni, M. (coord.) *Los discursos del saber. Prácticas discursivas y enunciación académica*. Buenos Aires: Editoras del Calderón, 2011; Navarro, F. (coord.) *Manual de escritura para carreras de humanidades*. Buenos Aires: Ed. Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, 2014.
3. En el sitio electrónico personal de K. Hayland se proporciona información detallada acerca de sus intereses científicos, sus publicaciones y cargo académico en la Universidad de Hong Kong: <http://www2.caes.hku.hk/kenhyland/>
4. Ivanič es profesora emérita del Centro de Investigación de la cultura escrita (Lancaster University): <http://www.literacy>.

- lancs.ac.uk/members.htm) y dirige el proyecto de educación continua “National Research and Development Centre for Adult Literacy and Numeracy” (http://www.nrdc.org.uk/staff_details.asp?ContactID=56).
5. En el sitio electrónico personal de Bazerman podemos encontrar información detallada acerca de sus intereses científicos, sus publicaciones y cargos académicos desempeñados tanto en la Universidad de California, como en diferentes asociaciones internacionales dedicadas a la escritura: <http://mina.education.ucsb.edu/bazerman>.
 6. Es indicativa de esta constitución de un ámbito de investigación común la antología de artículos que se publica en el 2012, editado por la Castelló, M. (España) и Ch. Donahue (E.E.U.U.): *University Writing: Selves and Texts in Academic Societies*. Bingley: Emerald Group Publishing Ltd.
 7. Por ejemplo, Rabatel de ICAR y Grossman de Lidilem son coautores de: Figures de l’auteur et hiérarchisation énonciative. *Lidil*, 2007 (35).
 8. Benveniste, É. *El hombre en la lengua*. En *Problemas de lingüística general I*. México: Siglo XXI, 1971.
 9. Ducrot, O. *Le dire et le dit*. Paris: Minuit, 1980.
 10. Vinogradov: Виноградов В.В. О языке художественной прозы. En: *Избранные труды*. Т. 5, Москва: Наука, 1980.
 11. La escuela de estilística funcional de la Universidad de Perm fue fundada en los años 60’s por la filóloga M. N. Kozhina y sigue llevando a cabo una intensa actividad investigadora hasta nuestros días. Su contribución principal consiste en el desarrollo de una teoría de los estilos funcionales de la lengua

culta (estilo científico, periodístico, administrativo, religioso, etc.) que integra de manera convincente las aportaciones de la psicolingüística y la sociolingüística. Actualmente, uno de los investigadores más destacados de esta escuela son E. A. Bazhenova, M. P. Kotyurova y N. V. Danilevskaya.